



Zbierka súdnych rozhodnutí

Spojené veci C-7/10 a C-9/10

**Staatssecretaris van Justitie
proti
Tayfun Kahveci a Osman Inan**

[návrhy na začatie prejudiciálneho konania podané Raad van State (Holandsko)]

„Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Právo na pobyt — Rodinní príslušníci naturalizovaného tureckého pracovníka — Zachovanie tureckého štátneho občianstva — Dátum udelenia štátneho občianstva“

Abstrakt rozsudku

Medzinárodné dohody — Dohoda o pridružení medzi EHS a Tureckom — Asociačná rada zriadená Dohodou o pridružení medzi EHS a Tureckom — Rozhodnutie č. 1/80 — Spájanie rodín

(Rozhodnutie asociačnej rady EHS – Turecko č. 1/80, článok 7 a článok 14 ods. 1)

Článok 7 rozhodnutia asociačnej Rady EHS – Turecko č. 1/80 sa má vykladať tak, že rodinní príslušníci tureckého pracovníka, ktorý patrí do legálneho trhu práce v členskom štáte, sa môžu stále odvolávať na toto ustanovenie, ak tento pracovník nadobudol štátne občianstvo hostiteľského členského štátu a ponechal si aj turecké štátne občianstvo.

Z prednosti práva Únie, ako aj z priameho účinku ustanovenia, akým je článok 7 prvý odsek uvedeného rozhodnutia, vyplýva, že členské štáty nie sú oprávnené jednostranne zmeniť dosah systému postupného integrovania tureckých štátnych príslušníkov v hostiteľskom členskom štáte, a nemajú už preto možnosť prijať opatrenia na zmarenie právneho postavenia, ktoré takýmto štátnym príslušníkom výslovne priznáva právo vyplývajúce z dohody o pridružení medzi EHS a Tureckom.

Za týchto okolností, článok 14 ods. 1 toho istého rozhodnutia poskytuje vhodný právny základ umožňujúci posúdiť, v akom rozsahu turecký štátny príslušník, ktorý bol odsúdený v trestnom konaní, môže byť zbavený prostredníctvom vyhostenia z hostiteľského členského štátu práv, ktoré mu priamo vyplývajú z tohto rozhodnutia.

V tomto ohľade dotknutým vnútroštátnym orgánom prislúcha, aby v jednotlivých prípadoch vykonali posúdenie osobného správania porušiteľa, ako aj skutočnej, reálnej a dostatočne závažnej povahy nebezpečenstva, ktoré predstavuje pre verejný poriadok a bezpečnosť, a tieto orgány sú okrem toho povinné dbať na dodržiavanie tak zásady proporcionality, ako aj základných práv dotknutej osoby. Konkrétnejšie, opatrenie vyhostenia založené na uvedenom článku 14 ods. 1 možno uložiť len vtedy, ak individuálne správanie dotknutej osoby obsahuje konkrétne riziko nového závažného narušenia verejného poriadku.

(pozri body 37, 39 – 41 a výrok)